

[Azan di Malta](#)

Ditulis oleh Kholili Kholil pada Rabu, 10 April 2019



Karya 3 Dimensi, berbahan logam, judul: TOA PROPAGANDA, 2016. Daniel Rudi Haryanto. Pernah dipamerkan di Sangkring Art space 2016.

Ada peribahasa Arab kuno begini: ????? ?????? ?? ????? yang kurang lebih artinya, “Kamu mau azan keras di Pulau Malta, ya?”

Peribahasa tersebut digunakan utk mengungkapkan hal yang mustahil.

Malta merujuk pada Pulau Malta di Laut Mediterania itu memang dulu pernah dibebaskan orang muslim pada pertengahan abad 9 melalui Dinasti Aghlab. Namun pada penghujung abad 11, Maqrizi menulis, orang Normandia menyerbu dan menaklukkan Malta pulau eksotis itu.

Setelah takluk, orang muslim terusir dari pulau itu dan Islam pun tercabut dari sana hingga akhirnya muncul peribahasa di atas.

Karena orang kita tidak kenal Malta, maka saya punya usulan peribahasa lokal yang bagus untuk mengungkapkan hal yang mustahil:

????????? ?????? ?? ?????????? atau “Kamu mau minta azan di Indonesia dkecilkan, ya?”

Baca juga: Tumbuhan dalam Alquran